

#0
IS

26-64

5

MARCHES AGRICOLES
AGRARMÄRKTE
MERCATI AGRICOLI
LANDBOUWMARKTEN

PRODUITS VEGETAUX - PFLANZLICHE PRODUKTE - PRODOTTI VEGETALI - PLANTAARDIGE PRODUCTEN

PRIX - PREISE - PREZZI - PRIJZEN

117
VEE

DIRECTION GENERALE DE L'AGRICULTURE, Division « Bilans, Etudes, Information »
GENERALDIREKTION LANDWIRTSCHAFT, Abteilung » Bilanzen, Studien, Information «
DIREZIONE GENERALE DELL'AGRICOLTURA, Divisione « Bilanci, Studi, Informazione »
DIRECTORAAT-GENERAAL LANDBOUW, Afdeling « Balansen, Studies, Informatie »

12, avenue de Broqueville, Bruxelles 15

Tel. 71 00 90

Telex 22037 (Agricom)

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source
Nachdruck mit Quellenangabe gestattet
La riproduzione del contenuto è subordinato alla citazione della fonte
Het overnemen van gegevens is toegestaan mits bronvermelding
Reference to this publication is requested for reproduction of any data

Abréviations et signes employés	Zeichen und Abkürzungen		Abbreviazioni e segni convenzionali	Tekens en afkortingen
Pas de cotation ou fixation de prix	Keine Preisnotierung oder -festsetzung	-	Nessuna quotazione o fissazione di prezzo	Geen notering of prijsvaststelling
Informations non disponibles	Informationen nicht verfügbar	.	Informazioni non disponibili	Informaties niet beschikbaar
Moyenne	Durchschnitt	Ø	Medie	Gemiddelde
Unité monétaire	-	UM	Unità monetaria	-
-	Geldeinheit	GE	-	Geldeenheid
Unité de compte	-	UC	Unità di conto	-
-	Rechnungseinheit	RE	-	Rekenseenheid
Franc belge	Belgischer Franc	Fb	Franco belga	Belgische frank
Deutschmark	Deutsche Mark	DM	Marco tedesco	Duitse mark
Franc français	Französischer Franc	Ff	Franco francese	Franse frank
Lire	Lira	Lit	Lira	Lire
Franc luxembourgeois	Luxemburger Franc	Flux	Franco lussemburghese	Luxemburgse frank
Florin	Gulden	Fl	Fiorino	Gulden
Céréales	Getreide	CER	Cereali	Granen
Blé tendre	Weichweizen	BLT	Grano tenero	Zachte tarwe
Seigle	Roggen	SEG	Segala	Rogge
Orge	Gerste	ORG	Orzo	Gerst
Avoine	Hafer	HAF	Avena	Haver
Maïs	Mais	MAI	Granoturco	Maïs
Sarrasin	Buchweizen	BKW	Grano saraceno	Boekweit
Sorgho	Sorghum	SOR	Sorgo	Sorgho
Millet	Hirse	MIL	Miglio	Gierst
Alpiste	Kanariensaat	ALP	Scagliola	Kanariezaad
Blé dur	Hartweizen	DUR	Grano duro	Durum tarwe
Farine de blé tendre et de méteil	Mehl von Weizen und von Mengkorn	FBL	Farina di frumento e di frumento segalato	Meel van tarwe en van mengkoren
Farine de seigle	Mehl von Roggen	FRO	Farina di segala	Meel van rogge
Gruaux et semoules de blé tendre	Grobgruess und Feingriess von Weizen	GBL	Semole e semolini di frumento	Grutten, gries en griesmeel van zachte tarwe
Gruaux et semoules de blé dur	Grobgruess und Feingriess von Hartweizen	GDU	Semole e semolini di grano duro	Grutten, gries en griesmeel van durum tarwe
Riz	Reis	Riz	Riso	Rijst
Riz en brisures	Bruchreis	BRI	Rotture di riso	Breukrijst

<u>TABLE DES MATIERES</u>	<u>Page/Seite</u>	<u>INHALTSVERZEICHNIS</u>																																																																																																																																					
Taux de change	6	Wechselkurse																																																																																																																																					
Jours fériés	7	Feiertage																																																																																																																																					
I. C é r é a l e s		I. G e t r e i d e																																																																																																																																					
A. Explications	8-19	A. Erläuterungen																																																																																																																																					
B. Prix indicatifs-d'intervention- de marché		B. Richt-Interventions- Marktpreise																																																																																																																																					
BLT	20-23	BLT																																																																																																																																					
SEG	24-27	SEG																																																																																																																																					
ORG	28-31	ORG																																																																																																																																					
HAF)		(HAF																																																																																																																																					
MAI)	32-38	(MAI																																																																																																																																					
DUR)		(DUR																																																																																																																																					
C. Prix de seuil, Prix franco frontière, Prélèvements intracommunautaires		C. Schwellenpreise, Frei- Grenze-Preise, Innege- meinschaftliche Ab- schöpfungen																																																																																																																																					
Pour importations vers :		Für Einfuhren nach :																																																																																																																																					
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th style="text-align: center;">België Belgique</th> <th style="text-align: center;">Deutsch- land (BR)</th> <th style="text-align: center;">France</th> <th style="text-align: center;">Italia</th> <th style="text-align: center;">Luxem- bourg</th> <th style="text-align: center;">Neder- land</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>BLT</td><td>39-40</td><td>47-48</td><td>61-62</td><td>71-72</td><td>79-80</td><td>87-88</td></tr> <tr><td>SEG</td><td>39-40</td><td>47-48</td><td>61-62</td><td>72-72</td><td>79-80</td><td>87-88</td></tr> <tr><td>ORG</td><td>41-42</td><td>49-50</td><td>-</td><td>-</td><td>81-82</td><td>89-90</td></tr> <tr><td>HAF</td><td>41-42</td><td>49-50</td><td>-</td><td>-</td><td>81-82</td><td>89-90</td></tr> <tr><td>MAI</td><td>-</td><td>51-52</td><td>63-64</td><td>-</td><td>-</td><td>91-92</td></tr> <tr><td>BKW</td><td>-</td><td>51-52</td><td>63-64</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr> <tr><td>SOR</td><td>-</td><td>53-54</td><td>65-66</td><td>-</td><td>-</td><td>91-92</td></tr> <tr><td>MIL</td><td>-</td><td>53-54</td><td>65-66</td><td>-</td><td>-</td><td>93-94</td></tr> <tr><td>ALP</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td></tr> <tr><td>DUR</td><td>-</td><td>55-56</td><td>-</td><td>73-74</td><td>-</td><td>-</td></tr> <tr><td>FBL</td><td>43-44</td><td>55-56</td><td>67-68</td><td>73-74</td><td>83-84</td><td>95-96</td></tr> <tr><td>FRO</td><td>43-44</td><td>57-58</td><td>67-68</td><td>75-76</td><td>83-84</td><td>95-96</td></tr> <tr><td>GBL</td><td>45-46</td><td>57-58</td><td>69-70</td><td>75-76</td><td>85-86</td><td>97-98</td></tr> <tr><td>GDU</td><td>45-46</td><td>59-60</td><td>69-70</td><td>77-78</td><td>85-86</td><td>97-98</td></tr> </tbody> </table>		België Belgique	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Luxem- bourg	Neder- land	BLT	39-40	47-48	61-62	71-72	79-80	87-88	SEG	39-40	47-48	61-62	72-72	79-80	87-88	ORG	41-42	49-50	-	-	81-82	89-90	HAF	41-42	49-50	-	-	81-82	89-90	MAI	-	51-52	63-64	-	-	91-92	BKW	-	51-52	63-64	-	-	-	SOR	-	53-54	65-66	-	-	91-92	MIL	-	53-54	65-66	-	-	93-94	ALP	-	-	-	-	-	-	DUR	-	55-56	-	73-74	-	-	FBL	43-44	55-56	67-68	73-74	83-84	95-96	FRO	43-44	57-58	67-68	75-76	83-84	95-96	GBL	45-46	57-58	69-70	75-76	85-86	97-98	GDU	45-46	59-60	69-70	77-78	85-86	97-98	<table border="0"> <tbody> <tr><td>BLT</td><td>87-88</td></tr> <tr><td>SEG</td><td>87-88</td></tr> <tr><td>ORG</td><td>89-90</td></tr> <tr><td>HAF</td><td>89-90</td></tr> <tr><td>MAI</td><td>91-92</td></tr> <tr><td>BKW</td><td>-</td></tr> <tr><td>SOR</td><td>91-92</td></tr> <tr><td>MIL</td><td>93-94</td></tr> <tr><td>ALP</td><td>-</td></tr> <tr><td>DUR</td><td>-</td></tr> <tr><td>FBL</td><td>95-96</td></tr> <tr><td>FRO</td><td>95-96</td></tr> <tr><td>GBL</td><td>97-98</td></tr> <tr><td>GDU</td><td>97-98</td></tr> </tbody> </table>	BLT	87-88	SEG	87-88	ORG	89-90	HAF	89-90	MAI	91-92	BKW	-	SOR	91-92	MIL	93-94	ALP	-	DUR	-	FBL	95-96	FRO	95-96	GBL	97-98	GDU	97-98
	België Belgique	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Luxem- bourg	Neder- land																																																																																																																																	
BLT	39-40	47-48	61-62	71-72	79-80	87-88																																																																																																																																	
SEG	39-40	47-48	61-62	72-72	79-80	87-88																																																																																																																																	
ORG	41-42	49-50	-	-	81-82	89-90																																																																																																																																	
HAF	41-42	49-50	-	-	81-82	89-90																																																																																																																																	
MAI	-	51-52	63-64	-	-	91-92																																																																																																																																	
BKW	-	51-52	63-64	-	-	-																																																																																																																																	
SOR	-	53-54	65-66	-	-	91-92																																																																																																																																	
MIL	-	53-54	65-66	-	-	93-94																																																																																																																																	
ALP	-	-	-	-	-	-																																																																																																																																	
DUR	-	55-56	-	73-74	-	-																																																																																																																																	
FBL	43-44	55-56	67-68	73-74	83-84	95-96																																																																																																																																	
FRO	43-44	57-58	67-68	75-76	83-84	95-96																																																																																																																																	
GBL	45-46	57-58	69-70	75-76	85-86	97-98																																																																																																																																	
GDU	45-46	59-60	69-70	77-78	85-86	97-98																																																																																																																																	
BLT	87-88																																																																																																																																						
SEG	87-88																																																																																																																																						
ORG	89-90																																																																																																																																						
HAF	89-90																																																																																																																																						
MAI	91-92																																																																																																																																						
BKW	-																																																																																																																																						
SOR	91-92																																																																																																																																						
MIL	93-94																																																																																																																																						
ALP	-																																																																																																																																						
DUR	-																																																																																																																																						
FBL	95-96																																																																																																																																						
FRO	95-96																																																																																																																																						
GBL	97-98																																																																																																																																						
GDU	97-98																																																																																																																																						
D. Prix de seuil, Prix CAF, Prélèvements envers pays tiers		D. Schwellenpreise, Cif Preise, Abschöpfungen gegenüber Drittländern																																																																																																																																					
BLT	99-100	BLT																																																																																																																																					
SEG	99-100	SEG																																																																																																																																					
ORG	101-102	ORG																																																																																																																																					
HAF	101-102	HAF																																																																																																																																					
MAI	103-104	MAI																																																																																																																																					
BKW	103-104	BKW																																																																																																																																					
SOR	105-106	SOR																																																																																																																																					
MIL	105-106	MIL																																																																																																																																					
ALP	107-108	ALP																																																																																																																																					
DUR	107-108	DUR																																																																																																																																					
FBL	109-110	FBL																																																																																																																																					
FRO	109-110	FRO																																																																																																																																					
GBL	111-112	GBL																																																																																																																																					
GDU	111-112	GDU																																																																																																																																					
E. Prix à l'importation (pas corrigé) CAF Antwerpen/ Rotterdam	113-114	E. Einfuhrpreise (unbe- richtigt) Cif Antwerpen/ Rotterdam																																																																																																																																					
F. Prix fixés par la Commission CAF Antwerpen/Rotterdam (Graphique)	115-116	F. Preise festgesetzt von der Kommission Cif Antwerpen/ Rotterdam (Schaubild)																																																																																																																																					

II Riz

- A. Explications 117-120
- B. Prix indicatifs - d'intervention -
de marché 121
- C. Prix de seuil, Prix franco
frontière, Prélèvements
intracommunautaires

II Reis

- A. Erläuterungen
- B. Richt - Interventions-
Marktpreise
- C. Schwellenpreise, Frei-
Grenzpreise, Innerge-
meinschaftliche Abschöpfungen

Pour importations
vers :

België Belgi- que	Deutsch- land (BR)	France	Italia	Luxem- bourg	Neder- land
122	122	123	124	125	125

Für Einfuhren nach :

- D. Prix de seuil, Prix
CAF, Prélèvements
envers pays tiers 126-127

- D. Schwellenpreise, Cif-Preise,
Abschöpfungen gegenüber
Drittländern

<u>INDICE</u>	<u>Pagina/Bladzijde</u>	<u>INHOUDSOPGAVE</u>
Tassi di cambio	6	Wisselkoersen
Giorni festivi	7	Feestdagen
I. C e r e a l i		I. G r a n e n
A. Spiegazione	8-19	A. Toelichting
B. Prezzi indicativi-d'interven- to- di mercato		B. Richt- Interventie- Marktprijzen
BLT	20-23	BLT
SEG	24-27	SEG
ORG	28-31	ORG
HAF)		(HAF
MAI)	32-38	(MAI
DUR)		(DUR
C. Prezzi d'entrata, Prezzi franco- frontiera, Prelievi intracommu- nitari		C. Drempelprijzen, Prijzen franco-grens, Intracommu- nautaire heffingen

Per importazioni verso :	België Belgique	Deutsch- land (B.R.)	France	Italia	Luxem- bourg	Neder- land	Voor invoer naar :
BLT	39-40	47-48	61-62	71-72	79-80	87-88	BLT
SEG	39-40	47-48	61-62	71-72	79-80	87-88	SEG
ORG	41-42	49-50	-	-	81-82	89-90	ORG
HAF	41-42	49-50	-	-	81-82	89-90	HAF
MAI	-	51-52	63-64	-	-	91-92	MAI
BKW	-	51-52	63-64	-	-	-	BKW
SOR	-	53-54	65-66	-	-	91-92	SOR
MIL	-	53-54	65-66	-	-	93-94	MIL
ALP	-	-	-	-	-	-	ALP
DUR	-	55-56	-	73-74	-	-	DUR
FBL	43-44	55-56	67-68	73-74	83-84	95-96	FBL
FRO	43-44	57-58	67-68	75-76	83-84	95-96	FRO
GBL	45-46	57-58	69-70	75-76	85-86	97-98	GBL
GDU	45-46	59-60	69-70	77-78	85-86	97-98	GDU

D. Prezzi d'entrata, Prezzi cif Prelievi verso paesi terzi		D. Drempelprijzen, c.i.f. prij- zen, Heffingen tegenover derde landen
BLT	99-100	BLT
SEG	99-100	SEG
ORG	101-102	ORG
HAF	101-102	HAF
MAI	103-104	MAI
BKW	103-104	BKW
SOR	105-106	SOR
MIL	105-106	MIL
ALP	107-108	ALP
DUR	107-108	DUR
FBL	109-110	FBL
FRO	109-110	FRO
GBL	111-112	GBL
GDU	111-112	GDU
E. Prezzi all'importazione (non corretti) Cif Antwerpen/Rotterdam	113-114	E. Invoerprijzen (niet gecorri- geerd) c.i.f. Antwerpen/Rotterdam
F. Prezzi fissati dalla Com- missione Cif Antwerpen/ Rotterdam (Grafico)	115-116	F. Prijzen vastgesteld door de Commissie c.i.f. Antwerpen/ Rotterdam (Grafiek)

II Riso

- A. Spiegazione 117-120
- B. Prezzi indicativi-d'intervento-
di mercato 121
- C. Prezzi d'entrata, Prezzi
franco-frontiera, Prelievi
intracomunitari

II Rijst

- A. Toelichting
- B. Richt-Interventie-Marktprijzen
- C. Drempelprijzen, Prijzen franco-
grens, Intracommunautaire
heffingen

Per importazione
verso :

België Belgi- que	Deutsch- land (DM)	France	Italia	Luxem- bourg	Neder- land
122	122	123	124	125	125

Voor invoer naar :

- D. Prezzi d'entrata, Prezzi
cif, Prelievi verso paesi
terzi 126-127

- D. Drempelprijzen, c.i.f.-prijzen,
Heffingen tegenover derde
landen

TAWX DE CHANGE **WECHSELKURSE** **TASSI DI CAMBIO** **WISSELKOERSEN**
 (Révisés et complétés en date du 16.6.1966) (Überprüft und vervollständigt am 16.6.1966) (Riveduti e completati il 16.6.1966) (Herzien en aangevuld per 16.6.1966)

(Règl./Verord. No. 129 - J O /AB/GU/PE No. 106 d.d. 30.10.1962)

Variables à partir du : gültig ab : validi a partire dal : geldig vanaf :
 6.3.1961 ¹⁾

Pays Land Paese	Unités Einheiten Unità Eenheden	Fb/Flux	DM	Ff	Lit	Fl	UC/RE ²⁾	£	Dkr	Nkr	Skr	Mar	ÖS	Ptas	NZ £	Austr \$	Can \$	US \$
België/Belgique Luxembourg	100 Francs (Fb/Flux) =	100,000	8,0000	9,8741	1250,00	7,2400	2,00000	0,71429	13,8143	14,2857	10,3464	6,4000	52,000	120,000	0,71919	1,7857	2,16216	2,00000
Deutschland (BR)	100 Deutsche Mark (DM) =	1250,000	100,0000	123,4265	15625,00	90,5000	25,0000	8,92858	172,6785	178,5715	129,3303	80,0000	650,000	1500,000	8,98990	22,32143	27,02700	25,0000
France	100 Francs (Ff) =	1012,750	81,0200	100,0000	12659,38	73,3231	20,2550	7,23393	139,9041	144,6786	104,7834	64,8160	526,630	1215,300	7,28362	18,08482	21,89728	20,2550
Italia	100 Lire (Lit) =	8,000	0,6400	0,7899	100,00	0,5792	0,160000	0,05714	1,1051	1,1429	0,8277	0,5120	4,160	9,600	0,05754	0,14286	0,17297	0,160000
Nederland	100 Guldens (Fl) =	1381,215	110,4972	136,3828	17265,19	100,0000	27,6243	9,86583	190,8049	197,3165	142,9063	88,3978	718,232	1657,458	9,93359	24,66455	29,86408	27,6243
GEE/EGW/EEG	100 UC/RE ²⁾ =	5000,00	400,000	493,706	62500,0	362,000	100,000	35,7143	690,714	714,286	517,321	320,000	2600,00	6000,00	35,9596	89,2857	108,108	100,000
United Kingdom/ Eire	100 Pounds (£) Sterling =	14000,000	1120,0000	1382,3768	175000,00	1013,6000	280,000	100,00000	1933,9992	2000,0008	1448,4988	896,0000	7280,000	16800,000	100,68688	249,99996	302,70240	280,000
Danmark	100 Kroner (Dkr) =	723,890	57,9112	71,4778	9048,63	52,4096	14,4778	5,17064	100,0000	103,4129	74,8967	46,3290	376,423	868,668	5,20616	12,92661	15,85166	14,4778
Norge	100 Kroner (Nkr) =	700,000	56,0000	69,1188	8750,00	50,6800	14,0000	5,00000	96,7000	100,0000	72,4249	44,8000	364,000	840,000	5,03434	12,50000	15,13512	14,0000
Sverige	100 Kronor (Skr) =	966,520	77,3216	95,4353	12081,50	69,9760	19,3304	6,90372	133,5178	138,0743	100,0000	61,8573	502,590	1159,824	6,95113	17,25928	20,89771	19,3304
Suomi	100 Markkas (Mar) =	1562,500	125,0000	154,2831	19531,25	113,1250	31,2500	11,16072	215,8481	223,2144	161,6628	100,0000	812,500	1875,000	11,23738	27,90178	33,78375	31,2500
Osterreich	100 Schillings (ÖS) =	192,308	15,3846	18,9887	2403,84	13,9231	3,84615	1,37363	26,5659	27,4725	19,8969	12,3077	100,000	230,769	1,38306	3,43406	4,15800	3,84615
España	100 Pesetas (Ptas) =	83,334	6,6667	8,2284	1041,67	6,0333	1,66667	0,59524	11,5819	11,9048	8,6220	5,3333	43,333	100,000	0,59933	1,48810	1,80180	1,66667
New Zealand	100 Pounds (NZ £) =	13904,500	1112,3600	1372,9470	173806,25	1006,6858	278,090	99,31790	1920,8066	1986,3579	1438,6180	889,8880	7230,340	16685,400	100,00000	248,29460	300,63754	278,090
Australia	100 Dollars (Austr \$) =	5600,000	448,0000	552,9507	70000,00	405,4400	112,000	40,00002	773,5997	800,0003	579,3995	358,4000	2912,000	6720,000	40,27475	100,00000	121,08096	112,000
Canada	100 Dollars (Can \$) =	4625,000	370,0000	456,6781	57812,50	334,8500	92,5000	33,03573	638,9105	660,7146	478,5219	296,0000	2405,000	5550,000	33,26263	82,53927	100,00000	92,5000
U.S.A.	100 Dollars (US \$) =	5000,00	400,000	493,706	62500,0	362,000	100,000	35,7143	690,714	714,286	517,321	320,000	2600,00	6000,00	35,9596	89,2857	108,108	100,000

1) New Zealand : 27.10.1961 Suèdi : 1.1.1963 6.3.1961 : Réévaluation du DM - Aufwertung der DM - Rivalutazione del DM - Revaluatie van de DM
 Canada : 2. 5. 1962 Australie : 14/2.1966

2) UC/RE = Unité de compte / Rechnungseinheit / Unità di conte / Rekenseenheid

JOURS FÉRIES DANS LES PAYS DE LA CEE - FEIERTAGE IN DEN LÄNDERN DER EWG
GIORNI FESTIVI NEI PAESI DELLA CEE - FEESTDAGEN IN DE LANDE VAN DE EEG

1966

Mois Monat Mensile Maand	d.d.	BELGIE BELGI- QUE	DEUSCH- LAND (FR)	FRANCE	ITALIA	LUXEM- BOURG	NEDER- LAND	COMME- SION				
JAN	1	X	X	X	X	X	X	X	Jour de l'an	Neujahr	Capodanno	Nieuwjaarsdag
	6				X				Fête de l'Épiphanie	Heilige drei Könige	Epifania di N.S.	Driekoningen
FEB	21					X			Lundi de Carnaval	Rosenmontag	Lunedì di Carnevale	Maandag van Carnaval
MAR	10						X		Jour de mariage SAR Prin- cesse Beatrix	Hochzeitstag IKH Prinse- sin Beatrix	Giorno delle nozze di SAR la Principessa Beatrice	Trouwdag HKH Prinses Beatrix
	19				X				St. Joseph	St. Joseph	S. Giuseppe	St.-Jozef
APR	8		X				X	X	Vendredi Saint	Karfreitag	Venerdì Santo	Goede Vrijdag
	11	X	X	X	X	X	X	X	Lundi de Pâques	Ostermontag	Lunedì dell'Angelo	Paasmaandag
	25				X				Anniversaire de la libé- ration	Jahrestag der Befreiung	Anniversario della Libe- razione	Verjaardag van de Be- vrijding
	30						X		Anniversaire de la Reine	Geburtstag der Königin	Genetliaco della Regina	Koninginnedag
MAY	1	X	X	X	X	X		X	Fête du travail	Maifeiertag	Festa del lavoro	Dag van de Arbeid
	9							X	Anniversaire de la déclai- ration Robert Schumann	Jahrestag der Erklärung von Robert Schumann	Anniversario della dichia- razione di Robert Schumann	Verjaardag van de verkla- ring van Robert Schumann
	19	X	X	X	X	X	X	X	Ascension	Christi Himmelfahrt	Ascensione	Hemelvaartdag
	30	X	X	X		X	X	X	Lundi de Pentecôte	Pfingstmontag	Lunedì della Pentecoste	Pinkstermaandag
JUN	2				X				Fête nationale	Nationalfeiertag	Festa nazionale	Nationale Feestdag
	9		X		X				Fête-Dieu	Fronleichnam	Corpus Domini	Sacramentsdag
	17		X						Jour de l'unité allemande	Tag der Deutschen Einheit	Giorno dell'Unità tedesca	Dag van de Duitse Eenheid
	23					X			Fête nationale	Nationalfeiertag	Festa nazionale	Nationale Feestdag
	29				X				S.S. Pierre et Paul	H.H. Peter und Paul	S.S. Pietro e Paolo	H.H. Petrus en Paulus
JUL	14			X					Fête nationale	Nationalfeiertag	Festa nazionale	Nationale Feestdag
	21	X						X	Fête nationale (belge)	Nationalfeiertag (Belgien)	Festa nazionale (belga)	Nationale Feestdag (België)
AUG	15	X		X	X	X		X	Assomption	Maria Himmelfahrt	Assunzione di M.V.	Maria-ten-Hemelopneming
NOV	1	X		X	X	X		X	Toussaint	Allerheiligen	Ognissanti	Allerheiligen
	2	X						X	Trépassés	Allerseelen	Commemorazione dei Defunti	Allerzielen
	4				X				L'unité nationale	Tag der Nationalen Einheit	Unità nazionale	Nationale Eenheid
	11	X		X					Armistice 1914-1918	Waffenstillstand 1914-1918	Armistizio 1914-1918	Wapenstilstand 1914-1918
	15	X							Fête de la Dynastie	Fest der Dynastie	Festa della Dinastia	Feest van de Dynastie
	16		X							Russ- und Bettag		
DEC	8				X				L'immaculée Conception	Mariä Empfängnis	Immacolata Concezione	Maria Onbevleete Ontvan- genis
	24							X		Heiligabend	Vigilia di Natale	
	25	X	X	X	X	X	X	X	Noël	Weihnachten	Natale di N.S.	Kerstmis
	26	X	X		X	X	X	X	Noël	Weihnachten	S. Stefano	Kerstmis
	31							X	Sylvestre (après-midi)	Silvester (Nachmittag)	S. Silvestro (pomeriggio)	Oudejaarsdag (namiddag)

C E R E A L E S

EXPLICATIONS CONCERNANT LES PRIX DES CEREALES CONTENUS DANS CETTE PUBLICATION (PRIX FIXES ET PRIX DE MARCHÉ)

I. PRIX FIXES

A. Nature des prix

En vertu du règlement n° 19/1962 art. 4,5,7,8 et 11 (Journal officiel du 20.4.1962 - 5ème année n° 30), les Etats membres doivent fixer annuellement les prix indicatifs, les prix d'intervention et les prix de seuil.

Les prix indicatifs sont fixés au stade d'achat du commerce de gros pour le blé et l'orge, ainsi que pour le seigle, le maïs et le blé dur dans les pays où la production est notable.

Les prix d'intervention sont fixés au niveau des prix indicatifs diminués d'un pourcentage situé entre 5 et 10 % (règlement n° 19, art. 7).

Les prix de seuil sont fixés pour toutes les sortes de céréales (règlement n° 19 art. 4, 8 et 11).

B. Qualité

Prix indicatifs et prix d'intervention

1962/63 : fixation sur la base d'un standard de qualité déterminé (règlement n° 19, art. 5).

1963/64 : (règlement 48/63 CEE)	} Fixation des prix sur la base du standard de qualité CEE
1964/65 : (règlement 64/64 CEE)	
1965/66 : (règlement 84/65 CEE)	

(Pour le standard de qualité CEE, voir règlement 61 - Journal officiel du 13.7.1962, 5ème année n° 59).

- La République fédérale d'Allemagne a eu l'autorisation de déroger au standard de qualité CEE sur certains points pour les années 1963/64 à 1965/66 (règlement CEE 48/63, 64/64 et 84/65)

Prix de seuil

Ceux-ci sont toujours fixés sur la base du standard de qualité CEE à partir de 1962/63 (règlement n° 19 art. 4, 8 et 11).

C. Les standards de qualité

Voir annexe 1

D. Zones déficitaires et excédentaires 1962/63 - 1965/66

Les prix indicatifs et d'intervention qui sont en vigueur dans les zones les plus déficitaires sont dénommés prix indicatifs et d'intervention de base. Pour les autres zones des prix indicatifs et d'intervention dérivés sont fixés. Dans les zones les plus excédentaires s'appliquent les prix indicatifs et d'intervention dérivés les plus bas. Voir annexe 2.

II. PRIX DE MARCHÉ (PRODUIT NATIONAL) 1965/66

Certains prix de marché indiqués pour chaque pays de la C.E.E. ne sont pas automatiquement comparables en raison de divergences dans les conditions de livraison, les stades commerciaux et les qualités.

A. Lieux (bourses) ou régions auxquels se rapportent les prix de marché 1965/66

Voir annexe 3

B. Stade commercial et conditions de livraison

Belgique : Prix départ négoce, en vrac ou en sacs, brut pour net, chargé sur le moyen de transport

R.F. d'Allemagne : Prix de vente, commerce de gros (en vrac)
(Würzburg prix d'achat commerce de gros (en vrac)).

France : Prix départ organisme stockeur, franco moyen de transport, en vrac ou en sacs
(sacs de l'acheteur) impôts non compris

Italie :

1. Blé tendre : Naples : franco-camion arrivé, en vrac, impôts non compris
Udine : franco départ moulin, en vrac, livraison et paiement immédiat

2. Seigle : Bologna : franco arrivé, en vrac, impôts non compris

3. Orge : Foggia : en vrac, à la production, impôts non compris

4. Avoine : Foggia : en vrac, à la production, impôts non compris

5. Mais : Bologna : franco arrivé, en vrac, impôts non compris

6. Blé dur : Gênes : Prix moyen pour quatre origines à savoir :

- a) Sicile } en sacs, franco-wagon départ, impôts non compris
- b) Sardaigne } en sacs, franco-wagon départ, impôts non compris
- c) Maremme - en sacs, sacs acheteur, franco-wagon départ, impôts non compris
- d) Calabre - en sacs, sacs acheteur, franco-wagon arrivé, impôts non compris

Cagliari : en vrac, à la production, franco-départ entrepôt du producteur, impôts non compris

Luxembourg : Prix d'achat du négoce agricole, franco magasin

orge } produits importés
avoine }

Pays-Bas : Prix de gros de la marchandise embarquée en vrac à bord de péniches (boordvrij gestort)

C. Qualité (produit national)

Belgique : Standard de qualité CEE

R.F. d'Allemagne : Blé } Standard de qualité allemand
Seigle }
Orge } Qualité moyenne des quantités négociées
Avoine }

France : Blé : (I. Prix pour les qualités commercialisées
(II. Prix ramenés au standard de qualité CEE compte tenu uniquement du poids spécifique

: Autres céréales : Qualité moyenne des quantités négociées

Italie : Blé : Naples : Buono mercantile 78 kg/hl
Udine : Buone mercantile 78 kg/hl

Seigle : Nazionale

Orge : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl

Avoine : Nazionale 42 kg/hl

Mais : comune

Blé dur : Sicile : 78/80 kg/hl

Maremme : 81/82 kg/hl

Calabre : 81/82 kg/hl

Sardaigne : 83/84 kg/hl

Cagliari : 82 kg/hl

Luxembourg : Standard de qualité CEE

Pays-Bas : Standard de qualité CEE

G E T R E I D E

ERLÄUTERUNG DER IN DIESER VERÖFFENTLICHUNG ANGEFÜHRTEN GETREIDEPREISE (FESTGESETZTE PREISE UND MARKTPREISE)

I. FESTGESETZTE PREISE

A. Art der Preise

Auf Grund der Verordnung Nr. 19/1962 Art. 4, 5, 7, 8 und 11 (Amtsblatt vom 20.4.1962 5. Jahrgang Nr. 30) haben die Mitgliedstaaten jährlich Richt-, Interventions- und Schwellenpreise festzusetzen.

Richtpreise werden in der Einkaufsphase des Grosshandels für Weizen und Gerste sowie für Roggen, Mais und Hartweizen in den Mitgliedstaaten, in denen eine nennenswerte Erzeugung dieser Getreidearten besteht, festgesetzt.

Interventionspreise werden auf einem Niveau festgesetzt, das dem um 5 bis 10 v.H. verminderten Richtpreis entspricht (Verordnung Nr. 19 Artikel 7).

Schwellenpreise werden für alle Getreidearten festgesetzt (Verordnung Nr. 19 Artikel 4, 8 und 11).

B. Qualität

Richt- und Interventionspreise

1962/63 : Festsetzung auf Grundlage einer bestimmten Standardqualität (Artikel 5 - Verordnung Nr. 19)

1963/64 : (Verord. 48/63 EWG))

1964/65 : (Verord. 64/64 EWG)) Preisfestsetzung auf Grundlage der EWG-Standardqualität

1965/66 : (Verord. 84/65 EWG))

(Für die EWG-Standardqualität siehe Verordnung 61 - AB vom 13.7.1962 5. Jahrg. Nr. 59).

- Der Bundesrepublik Deutschland wurde die Genehmigung erteilt, in den Jahren 1963/64 bis 1965/66 in bestimmten Punkten von der EWG-Standardqualität abzuweichen (Verordnung EWG 48/63, 64/64 und 84/65)

Schwellenpreise

Diese werden ab 1962/63 ausschliesslich auf Grundlage der EWG-Standardqualität (Verordnung 19 Artikel 4,8 und 11) festgesetzt.

C. Standardqualitäten

Siehe Anhang 1

D. Zuschuss- und Überschussgebiete 1962/63 bis 1965/66

Die Richt- und Interventionspreise für das Hauptzuschussgebiet werden Grundricht- und Grundinterventionspreise genannt. Für die übrigen Gebiete werden abgeleitete Richt- und Interventionspreise festgesetzt. In den Hauptüberschussgebieten gelten die niedrigsten abgeleiteten Richt- und Interventionspreise. Siehe Anhang 2.

II. MARKTPREISE (INLANDSERZEUGNIS) 1965/66

Die für die EWG Mitgliedstaaten aufgeführten Marktpreise sind nicht ohne weiteres vergleichbar, da ihnen zum Feil unterschiedliche Lieferungsbedingungen, Handelsstufen und Qualitäten zugrunde liegen.

A. Orte (Börse) oder Gebiete, auf die sich die Marktpreise beziehen 1965/66

Siehe Anhang 3

B. Handelsstufe und Lieferungsbedingungen

- Belgien : Grosshandelsabgabepreis, lose oder in Säcken, brutto für netto, verladen auf Transportmittel.
- Deutschland (BR): Grosshandelsabgabepreis (lose)
(Würzburg Grosshandelseinstandspreis (lose))
- Frankreich : Preis ab Lager, franko Transportmittel, lose oder in Säcken (Säcke zu Lasten des Käufers) ohne Steuern.
- Italien :
1. Weichweizen : Neapel : frei Bestimmungsort, Lastwagen, Lose, ohne Steuern
Udine : frei ab Mühle, lose, Zahlung bei Lieferung
2. Roggen : Bologna : frei Bestimmungsort, lose, ohne Steuern
3. Gerste : Foggia : ab Erzeuger, lose ohne Steuern
4. Hafer : Foggia : ab Erzeuger, lose ohne Steuern
5. Mais : Bologna : frei Bestimmungsort, lose, ohne Steuern
6. Hartweizen: Genua : Durchschnittspreis für Erzeugnisse aus 4 Herkunftsgebieten :
a. Sizilien)
b. Sardinien) frei Versandbahnhof, verladen, in Säcken, ohne Steuern
c. Maremma : frei Versandbahnhof, verladen, Säcke zu Lasten des Käufers, ohne Steuern
d. Kalabrien : frei Bestimmungsbahnhof, Säcke zu Lasten des Käufers, ohne Steuern
- Cagliari : Ab Lager des Erzeugers, lose ohne Steuern
- Luxemburg : Ankaufspreis des Landhandels für frei Lager gelieferte Ware
Gerste)
Hafer) eingeführtes Produkt
- Niederlande : Grosshandelsabgabepreis der lose auf Lastkähnen verladene Ware (boordvrij gestort)

C. Qualität (Inlandserzeugnis)

- Belgien : EWG-Standardqualität
- Deutschland (BR): Weizen) deutsche Standardqualität
Roggen)
Gerste) Durchschnittsqualität der gesamten Absatzmenge
Hafer)
- Frankreich : Weizen I. Preise der vermarkteten Qualitäten
II. Ungerechnet auf EWG-Standardqualität jedoch unter Berücksichtigung des Hektolitergewichtes
Andere Getreidesorten : Durchschnittsqualität der gesamten Absatzmenge
- Italien : Weizen : Neapel ; Buono mercantile 78 kg/hl
Udine : Buono mercantile 78 kg/hl
Roggen : Nazionale
Gerste : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl
Hafer : Nazionale 42 kg/hl
Mais : comune
Hartweizen: Sizilien : 78/80 kg/hl
Maremma : 81/82 kg/hl
Kalabrien : 81/82 kg/hl
Sardinien : 83/84 kg/hl
Cagliari : 82 kg/hl
- Luxemburg : EWG-Standardqualität
- Niederlande : EWG-Standardqualität

C E R E A L I

SPIEGAZIONI RELATIVE AI PREZZI DEI CEREALI CHE FIGURANO NELLA PRESENTE PUBBLICAZIONE (PREZZI FISSI E PREZZI DI MERCATO)

I. PREZZI FISSI

A. Natura dei prezzi

A norma del regolamento n. 19/1962, articoli 4, 5, 7, 8 e 11 (Gazzetta Ufficiale del 20.4.1962 - anno 5°, n. 30), gli Stati membri devono fissare annualmente i prezzi indicativi, i prezzi d'intervento e i prezzi d'entrata.

I prezzi indicativi sono fissati alla fase d'acquisto del commercio all'ingrosso per il grano e l'orzo, nonché per la segala, il granoturco e il grano duro nei Paesi che hanno una produzione notevole.

I prezzi d'intervento sono fissati al livello dei prezzi indicativi diminuiti di una percentuale del 5-10% (regolamento n. 19, articolo 7).

I prezzi d'entrata sono fissati per tutti i tipi di cereali (regolamento n. 19 articoli 4, 8 e 11).

B. Qualità

Prezzi indicativi e prezzi d'intervento

1962/63 : fissazione sulla base di una qualità tipo determinata (regolamento n. 19, articolo 5).

1963/64 : (regolamento 48/63 CEE) { fissazione dei prezzi sulla base della
1964/65 : (regolamento 64/64 CEE) { qualità tipo CEE
1965/66 : (regolamento 84/65 CEE)
(per la qualità tipo CEE vedasi regolamento n. 61 - Gazzetta Ufficiale del 13.7.1962, anno 5°, n. 59).

- La Repubblica federale di Germania è stata autorizzata a derogare in alcuni punti alla qualità tipo CEE della campagna 1963/64 alla campagna 1965/66 (regolamenti nn. 48/63/CEE, 64/64/CEE e 84/65/CEE).

Prezzi d'entrata

Sono sempre fissati sulla base della qualità tipo CEE a partire dal 1962/63 (regolamento n. 19, articoli 4, 8 e 11).

C. Le qualità tipo

Vedere Allegato 1

D. Zone deficitarie ed eccedentarie 1962/63 - 1965/66

I prezzi indicativi e di intervento che sono in vigore nelle zone più deficitarie sono denominati prezzi indicativi e di intervento di base. Per le altre zone sono fissati dei prezzi indicativi e di intervento derivati. Nelle zone più eccedentarie si applicano i prezzi indicativi e di intervento derivati più bassi. Vedere allegato 2

II. PREZZI DI MERCATO (PRODOTTO NAZIONALE) 1965/66

Alcuni prezzi di mercato indicati per ciascun paese della CEE non sono automaticamente comparabili a causa delle divergenze nelle condizioni di consegna, nelle fasi commerciali e nelle qualità.

A. Piazze (borse) o regioni cui si riferiscono i prezzi di mercato 1965/66

Vedere Allegato 3

B. Fase commerciale e condizioni di consegna

Belgio : prezzo di vendita commercio all'ingrosso, merce nuda o in sacchi, lordo per netto, su mezzo di trasporto

R.F. di Germania : prezzo di vendita commercio all'ingrosso (merce nuda) (Würzburg-prezzo d'acquisto commercio all'ingrosso (merce nuda)).

Francia : prezzo al magazzino, franco mezzo di trasporto, merce nuda o in sacchi (del compratore), imposta esclusa

Italia :

1. Grano tenero : Napoli : franco camion arrivo, merce nuda, imposte escluse

Udine : prezzo al molino, franco partenza, merce nuda, pronta consegna e pagamento

2. Segala : Bologna : franco arrivo, merce nuda, imposte escluse

3. Orzo : Foggia : alla produzione, merce nuda, imposte escluse

4. Avena : Foggia : alla produzione, merce nuda, imposte escluse

5. Mais : Bologna : franco arrivo, merce nuda, imposte escluse

6. Grano duro : Genova : prezzo medio per quattro origini :

- a) Sicilia
- b) Sardegna
- c) Maremma - franco vagone partenza, tele compratore, imposte escluse
- d) Calabria - franco vagone arrivo, tele compratore, imposte escluse

Cagliari - alla produzione, franco magazzino produttore, merce nuda, imposte escluse

Lussemburgo : prezzo d'acquisto commercio agricolo, franco magazzino

orzo }
avena } prodotti importati

Paesi Bassi : prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, a bordo (Boordvrij gestort)

C. Qualità (prodotto nazionale)

Belgio : qualità tipo CEE

R.F. di Germania : Grano }
Segala } qualità tipo tedesca
Orzo }
Avena } qualità media delle quantità negoziate

Francia : grano : qualità tipo CEE (I. prezzo dei prodotti commercializzati
(II. prezzo convertito nella qualità tipo francese tenuto conto esclusivamente del peso specifico

altri cereali : qualità media delle quantità negoziate

Italia : grano : Napoli : Piono mercantile 78 kg/hl
tenero : Udine : Buono mercantile 78 kg/hl

segala: Nazionale

orzo : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl

avena : Nazionale 42 kg/hl

mais : comune

grano duro : Sicilia : 78/80 kg/hl

Maremma : 81/82 kg/hl

Calabria : 81/82 kg/hl

Sardegna : 83/84 kg/hl

Cagliari : 82 kg/hl

Lussemburgo : qualità tipo CEE

Paesi Bassi : qualità tipo CEE

G R A N E N

TOELICHTING OP DE IN DEZE PUBLICATIE VOORKOMENDE GRAANPRIJZEN (VASTGESTELDE PRIJZEN EN MARKTPRIJZEN)

I. VASTGESTELDE PRIJZEN

A. Aard van de prijzen

Gebaseerd op de Verordening n° 19/1962 art. 4, 5, 7, 8 en 11 (Publicatieblad dd. 20.4.1962 5de jaargang n° 30) dienen de lidstaten jaarlijks richt-, interventie- en drempelprijzen vast te stellen.

Richtprijzen worden vastgesteld in het stadium van de aankoop door de groothandel voor tarwe en gerst, alsmede voor rogge, maïs en durumtarwe in die landen waar de produktie van betekenis is.

Interventieprijzen worden vastgesteld op een niveau dat 5 à 10 % lager ligt dan dat van de richtprijs (Verord. n° 19 art. 7).

Drempelprijzen worden voor alle graansoorten vastgesteld (Verord. 19 art. 4, 8 en 11)

B. Kwaliteit

Richt- en interventieprijzen

1962/63 : Vaststelling op basis van een bepaalde standaardkwaliteit (art. 5 - Verord. n° 19)

1963/64 : (Verord. 48/63 EEG)

1964/65 : (Verord. 64/64 EEG)

1965/66 : (Verord. 84/65 EEG) Prijsvaststelling op basis van de EEG-Standaardkwaliteit

(Voor de EEG-Standaardkwaliteit zie verord. 61 - P.B. 13-7-1962 - 5e jg. n° 59)

- De Bondsrepubliek Duitsland kreeg voor de jaren 1963/64 tot 1965/66 toestemming op bepaalde punten af te wijken van de EEG-Standaardkwaliteit (Verord. EEG 48/63, 64/64 en 84/65)

Drempelprijzen

Deze zijn vanaf 1962/63 steeds vastgesteld op basis van de EEG-Standaardkwaliteit (Verord. 19 art. 4, 8 en 11)

C. De Standaardkwaliteiten

zie bijlage 1

D. Tekort-en Overschotgebieden 1962/63 - 1965/66

De richt- en interventieprijzen die van kracht zijn in de gebieden met het grootste tekort worden basiricht - en-interventieprijzen genoemd. Voor de andere gebieden worden afgeleide richt- en interventieprijzen vastgesteld. In de gebieden met het grootste overschot gelden de laagste afgeleide richt- en interventieprijzen. Zie bijlage 2

II. MARKTPRIJZEN (BINNENLANDS PRODUKT) 1965/66

Gedeeltelijk zijn de voor de verschillende landen van de EEG vermelde marktprijzen, als gevolg van verschillen in leveringsvoorwaarden, handelsstadia en kwaliteiten, zonder meer niet vergelijkbaar.

A. Plaatsen (beursen) of streken waarop de marktprijzen betrekking hebben 1965/66

Zie bijlage 3

B. Handelstadium en leveringsvoorwaarden

België : Verkoopprijs groothandel, los of gezakt, bruto voor netto, geleverd op transportmiddel.

Duitsland (BR) : Verkoopprijs groothandel (los)
(Würzburg; aankoopprijs groothandel (los))

Frankrijk : Prijs af opslagplaats, franco vervoermiddel, los of gezakt (zakken van de koper) exclusief belasting.

Italië :

1. Zachte tarwe : Napels : Los, franco plaats van bestemming, vrachtwagen - excl. belasting.

Udine : Franco vertrek molen, los, betaling bij levering

2. Rogge : Bologna : Los, franco plaats van bestemming, excl. belastingen

3. Gerst : Foggia : Los, af producent, excl. belastingen

4. Haver : Foggia : Los, af producent, excl. belastingen

5. Maïs : Bologna : Los, franco plaats van bestemming, excl. belastingen

6. Harde tarwe : Genoa : Gemiddelde prijs 4 herkomsten t.w.

a. Sicilië)
b. Sardinië) Franco wagon, zakken van verkoper, excl. belastingen

c. Maremma : Franco wagon, zakken van koper, excl. belastingen

d. Calabria ; Franco station van bestemming, gezakt (kopers zakken), excl. belastingen

Cagliari : Af opslagplaats producent, los, excl. belastingen

Luxemburg : Inkoopprijs agrarische handel, geleverd franco opslagplaats

Gerst)
Haver) geïmporteerde produkten

Nederland : Groothandelsverkoopprijs, boordvrij gestort

C. Kwaliteit (inlands produkt)

België : EEG-Standaardkwaliteit

Duitsland (BR) : Tarwe) Duitse standaardkwaliteit
Rogge)
Gerst) Gemiddelde kwaliteit van de verhandelde hoeveelheden
Haver)

Frankrijk : Tarwe (I. Prijzen van de verhandelde kwaliteiten
(II. Omgerekend op EEG-Standaardkwaliteit, waarbij echter slechts met het hlgewicht werd rekening gehouden.

Andere granen : gemiddelde kwaliteit van de verhandelde hoeveelheden.

Italië : Tarwe : Napels : Suono mercantile 78 kg/hl
Udine : Buono mercantile 78 kg/hl

Rogge : Nazionale

Gerst : Orzo Nazionale vestito 56 kg/hl

Haver : Nazionale 42 kg/hl

Maïs : comune

Harde tarwe : Sicilia : 78/80 kg/hl

Maremma : 81/82 kg/hl

Calabria : 81/82 kg/hl

Sardegna : 83/84 kg/hl

Cagliari : 82 kg/hl

Luxemburg : EEG-Standaardkwaliteit

Nederland : EEG-Standaardkwaliteit

Standards de qualité : Poids spécifique (I) - Taux d'humidité (II)
 Standardqualitäten : Eigengewicht (I) - Feuchtigkeitsgehalt (II)
 Qualità tipo : Peso specifico (I) - Tenore di umidità (II)
 Standaardkwaliteiten : Soortgelijk gewicht (I) - Vochtgehalte (II)

Standards de qualité Standardqualitäten Qualità tipo Standaardkwaliteiten	B L T		S E G		O R G	
	I	II	I	II	I	II
	kg/hl	%	kg/hl	%	kg/hl	%
I. CEE/EWG/EEG	75	16	71	16	67	16
II. Nationaux - der Mitgliedstaaten - Nazionale - Nationale						
A. <u>1962/63</u>						
België/Belgique	73,0	16,5	68/70	16,5	a) 60/62 b) 62/64	16,5
Deutschland (BR)	75-77	15,5-16,4	70-73	15,5-16,4	59-60	15,5-16,4
France	74,5-75,5	15,5-16,5	70-71,999	15,5-16,5	67	16
Italia	75	16	71	16	67	16
Luxembourg	75	16	71	16	67	16
Nederland	75	16	71	16	67	16
B. <u>1963/64-1965/66</u>						
Deutschland (BR)	74-76	15,5-16,4	70-73	15,5-16,4	62-63	15,5-16,4

Standards de qualité Standardqualitäten Qualità tipo Standaardkwaliteiten	H A F		M A I		D U R	
	I	II	I	II	I	II
	kg/hl	%	kg/hl	%	kg/hl	%
I. CEE/EWG/EEG	49	16	-	15	78	-
II. Nationaux - der Mitgliedstaaten - Nazionale - Nationale						
A. <u>1962/63</u>						
België/Belgique	47	16,5	-	-	-	-
Deutschland (BR)	49	16	-	-	-	-
France	49	16	-	14,5-15,5	78	-
Italia	49	16	-	15	78	-
Luxembourg	49	16	-	-	-	-
Nederland	49	16	-	-	-	-
B. <u>1963/64-1965/66</u>						
Deutschland (BR)	49	16	-	-	-	-

a) Wintergerst - Orge d'hiver
 b) Sommergerst - Orge d'été

ANNEXE 2 - ANHANG 2 - ALLEGATO 2 - BIJLAGE 2

Zone la plus déficitaire - Hauptzuschussgebiet - Zona più deficitaria - Gebied met het grootste tekort (A)
 Zone la plus excédentaire - HauptÜberschussgebiet - Zona più eccedentaria - Gebied met het grootste overschot (B)

Pays - Produits Land - Produkte Paese - Prodotti Land - Produkten	A				B			
	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66
<u>BELGIQUE/BELGIE</u>								
BLT	)	valable pour l'ensemble du territoire						
SEG	)	Mechelen						
ORG	)	van kracht voor het gehele land						
MAI)							
DUR)	-			-	-	-	-
<u>DEUTSCHLAND E.R.</u>								
BLT		Duisburg				Simbach/Inn		
SEG		Duisburg				Simbach/Inn		
ORG		Duisburg				Simbach/Inn		
MAI		-			-	-	-	-
DUR		-			-	-	-	-
<u>FRANCE</u>								
BLT	Marseille	Marseille (Zone I)	Marseille	Marseille	Chartres	Zone IV (Départements : Aisne, Aube, Calvados, Champagne, Cher, Côtes-du-Nord, Eure, Eure-et-Loir, Finistère, Hte Garonne, Gers, Ille-et-Vilaine, Indre, Indre-et-Loire, Loire-Atlantique, Loiret, Loir-et-Cher, Lot-et-Garonne, Maine-et-Loire, Manche, Marne, Mayenne, Morbihan, Oise, Orne, Sarthe, Seine, Seine-Maritime, Seine-et-Marne, Seine-et-Oise, Deux-Sèvres, Somme, Tarn, Tarn-et-Garonne, Vendée, Hte Vienne, Yonne)	Blois	Blois
SEG	Marseille	Marseille	Marseille	Marseille	Orléans	Orléans	Orléans	Orléans
ORG	Marseille	Marseille (Zone I)	Marseille	Marseille	Chartres	Zone V (Départements : Aisne, Aube, Cher, Côte-d'Or, Eure, Eure-et-Loir, Indre, Loiret, Loir-et-Cher, Marne, Hte Marne, Nièvre, Oise, Seine, Seine-Maritime, Seine-et-Marne, Seine-et-Oise, Somme, Yonne)	Châteauroux	Châteauroux
MAI	Dunkerque	Lille (Zone I)	Lille	Lille	Châteaudun	Zone III (Départements : Ariège, Aube, Hte Garonne, Gers, Gironde, Landes, Lot-et-Garonne, Basses-Pyrénées, Hautes-Pyrénées, Tarn, Tarn-et-Garonne)	Mont-de-Marsan	Mont-de-Marsan
DUR			Marseille	Marseille	Valable pour l'ensemble du territoire Carcassonne	Castelnaudrey	Carcassonne	

Pays - Produits Land - Produkte Paese - Prodotti Land - Produkter	A				B			
	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66	1962/63	1963/64	1964/65	1965/66
<u>ITALIA</u>								
BLT	Italie du Sud Süditalien Italia meridionale Zuid-Italië	<u>Zone I</u> (Province di Reggio Calabria, Sicilia, Sardena	<u>Zone I</u> Palermo, Trapani Agrigento Caltanissetta, Enna, Ragusa, Siracusa, Catania, Messina, Reggio Calabria, Cagliari, Sassari, Nuoro)	<u>Zone I</u> Palermo, Trapani, Agrigento, Caltanissetta, Enna, Ragusa, Siracusa, Catania, Messina, Reggio Calabria	Italie du Nord Norditalien Italia settentrionale Noord-Italië	<u>Zone VII</u> (Province di Cuneo, Aosta, Asti, Torino, Novara, Vercelli, Varese, Como, Sondrio, Bolzano, Trento, Belluno, Udine, Gorizia, Trieste)	<u>Zone X</u> :Cuneo Torino, Aosta, Asti, Novara, Vercelli, Como, Varese, Belluno, Treviso, Udine, Gorizia, Trieste	<u>Zone XIV</u> Udine, Gorizia
SEG	-	-	-	-	-	-	-	-
ORG))))))))
MAI	) <u>Bologna</u> valido per tutto il territorio	) <u>Reggio Emilia</u> valido per tutto il territorio	) <u>Reggio Emilia</u> valido per tutto il territorio	) <u>Reggio Emilia</u> e delle altre provincie dell'Emilia, Toscana, Umbria, Lazio e Marche	) <u>Reggio Emilia</u> Valevoli per intero territorio nazionale.	) <u>Reggio Emilia</u> e delle altre provincie dell'Emilia, Toscana, Umbria, Lazio e Marche	) <u>Reggio Emilia</u> Valevoli per intero territorio nazionale.	) <u>Reggio Emilia</u> e delle altre provincie dell'Emilia, Toscana, Umbria, Lazio e Marche
DUR	Italie du Nord Norditalien Italia settentrionale Noord-Italië	<u>Zone I</u> (Liguria, Lombardia, Piemonte, Veneto, Emilia)	<u>Zone I</u> Grosseto, Livorno, Pisa, Siena	<u>Zone I</u> Grosseto - Livorno, Pisa, Siena	Italie du Sud Süditalien Italia meridionale Zuid-Italië	<u>Zone IV</u> Sardena	<u>Zone VII</u> Cagliari, Sassari, Nuoro	<u>Zone VII</u> Cagliari, Nuoro, Sassari
<u>LUXEMBOURG</u>))))))))
BLT))))))))
SEG))))))))
ORG))))))))
MAI))))))))
DUR))))))))
		valable pour l'ensemble du territoire Luxembourg						
<u>NEDERLAND</u>								
BLT))))))))
SEG))))))))
ORG))))))))
MAI))))))))
DUR))))))))
	van kracht voor het gehele land Rotterdam				van kracht voor het gehele land Groningen			
		van kracht voor het gehele land Deventer						
		-			-			
		-			-			

Lieux, bourses ou régions sur lesquels portent les prix de marché
 Orte, Börsen oder Gebiete auf die sich die Marktpreise beziehen
 Piazze, borse o regione cui si riferiscono i prezzi di mercato
 Plaatsen, beurzen of streken waarop de marktprijzen betrekking hebben
 1965/66

Produits Produkte Prodotti Produkten	BELGIE/BELGIQUE	DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE	
		A	B	A	B
BLT	Moyenne arithmétique des cota- tions sur les 5 bourses de céréales : Arithmetisches Mittel der Notierungen auf den 5 Getreidebörsen : Media calcolata delle quota- zioni delle cinque borse cerealicole : Rekenkundig gemiddelde van de noteringen op de 5 graanbeurzen :	Duisburg	Würzburg	Dép. Basses- Alpes	Dép. Loir et Cher
SEG				Dép. Bouches- du Rhône	Dép. Loiret
ORG				Dép. Basses- Alpes	Dép. Indre
HAF		Hannover		Dép. Somme	
MAI	Maïs d'importation - Einfuhrmais - Maïs d'impor- tatione - Importmais USA YC III Calculé sur la base des prix CAF Antwerpen - Errechnet auf Grundlage des cif-Preises Antwerpen - Calcolato sulla base del prezzo cif Antwerpen - Berekend op basis van de prijs cif Antwerpen	Maïs d'importation - Einfuhrmais - Maïs d'importazione - Importmais USA Yellow Corn III Duisburg		Dép. Nord	Dép. Landes
DUR	-	-		Dép. Bouches- du Rhône	Dép. Aude

Produits Produkte Prodotti Produkten	I T A L I A		LUXEMBOURG	NEDERLAND
	A	B		
BLT	Napoli	Udine	Ø Luxembourg	Rotterdam
SEG	Bologna		Ø Luxembourg	Groningen
ORG	Foggia		Ø Luxembourg	Groningen
HAF	Foggia		Ø Luxembourg	Groningen
MAI	Bologna		Maïs d'importation Einfuhrmais Maïs d'importazione Importmais USA YC III Ø Luxembourg	Maïs d'importation Einfuhrmais Maïs d'importazione Importmais USA YC III Rotterdam
DUR	Genova	Cagliari	-	-

A = Zone déficitaire - Zuschussgebiet - Zona deficitaria - Tekortgebied
 B = Zone excédentaire - Überschussgebiet - Zona eccedentaria - Overschotgebied

PRIX INDICATIFS
RICHTPREISE
PREZZI INDICATIVI
RICHTPRIJZEN

PRIX D'INTERVENTION
INTERVENTIONSPREISE
PREZZI D'INTERVENTO
INTERVENTIEPRIJZEN

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN

CEREALES
GETREIDE
CEREALI
GRANEN

Pays Paese Land	Description - Beschreibung Descrizione - Omschrijving	1966						1967						1966/ 67 arith.									
		JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	β									
		Elé tendre						Weichweizen						Grano Tenero						Zachte Tarwe			
BELGIQUE/ BELGIE	Prix indicatifs/Richtprijzen	Fb	524,0	524,0	524,0	528,0	533,0	539,0	545,0	550,0	554,0	558,0	561,0	564,0	564,0	542,0							
	Prix d'intervention/ Interventieprijzen	Fb	487,0	487,0	487,0	491,0	496,0	501,0	507,0	512,0	515,0	519,0	522,0	525,0	504,1								
	Prix de marché/Marktprijzen	Fb	535,0																				
DEUTSCHLAND (BR)	Richtpreise	Hauptüberschussgebiet																					
		DM	47,55	47,55	48,03	48,50	48,96	49,39	49,80	50,21	50,60	50,98	51,35	51,55	49,54								
		DM	44,25	44,25	44,73	45,20	45,66	46,09	46,50	46,91	47,30	47,68	48,05	48,25	46,24								
	Interventionspreise	DM	45,88																				
		Hauptüberschussgebiet																					
		DM	44,40	44,40	44,88	45,35	45,81	46,24	46,65	47,06	47,45	47,83	48,20	48,40	46,39								
	Marktpreise	DM	42,65	42,65	43,13	43,60	44,06	44,49	44,90	45,31	45,70	46,08	46,45	46,65	44,64								
		DM	-																				
		Zone la plus déficitaire																					
FRANCE	Prix indicatifs	Ff	50,98	50,98	51,38	51,78	52,18	52,58	52,98	53,38	53,78	54,18	54,58	54,98	52,81								
	Prix d'intervention	Ff	45,88	45,88	46,28	46,68	47,08	47,48	47,88	48,28	48,68	49,08	49,48	49,88	47,71								
	Prix de marché I	Ff	-																				
	Prix de marché II	Ff	-																				
FRANCE	Prix indicatifs	Zone la plus excédentaire																					
		Ff	47,02	47,02	47,42	47,82	48,22	48,62	49,02	49,42	49,82	50,22	50,62	51,02	48,85								
		Ff	44,68	44,68	45,08	45,48	45,88	46,28	46,68	47,08	47,48	47,88	48,28	48,68	46,51								
		Ff	47,23																				
FRANCE	Prix de marché I	Ff	47,23																				
		FRANCE	Prix de marché II	Ff	47,23																		
				Zona più deficitaria																			
				ITALIA	Prezzi indicativi	Lit	7.100	7.150	7.200	7.250	7.300	7.350	7.400	7.450	7.500	7.550	7.550	7.550	7.363				
Prezzi d'intervento	Lit				6.475	6.525	6.575	6.625	6.675	6.725	6.775	6.825	6.875	6.925	6.925	6.925	6.738						
Prezzi di mercato	Lit	6.863																					
ITALIA	Prezzi indicativi	Zona più eccedentaria																					
		Lit	6.600	6.650	6.700	6.750	6.800	6.850	6.900	6.950	7.000	7.050	7.050	7.050	6.863								
		Lit	6.140	6.190	6.240	6.290	6.340	6.390	6.440	6.490	6.540	6.590	6.590	6.590	6.403								
ITALIA	Prezzi di mercato	Lit	6.180																				
		LUXEMBOURG	Prix indicatifs	Flux	585,0	585,0	585,0	590,0	596,0	602,0	608,0	614,0	619,0	623,0	627,0	627,0	605,1						
				Prix d'intervention	Flux	555,0	555,0	555,0	560,0	566,0	572,0	578,0	584,0	589,0	593,0	597,0	597,0	575,1					
Prix de marché	Flux			535,0																			
NEDERLAND	Richtprijzen	Fl	37,95	37,95	38,30	38,65	39,00	39,35	39,70	40,05	40,40	40,75	40,75	40,75	39,47								
	Interventieprijzen	Fl	35,52	35,52	35,87	36,22	36,57	36,92	37,27	37,62	37,97	38,32	38,32	38,32	37,04								
	Marktprijzen	Fl	36,57																				